

@import url(/.././.././../css/generic.css); EUR-Lex - 62000C0169 - EL
????????? ?????????? ??????? ??????????????

|

62000C0169

????????? ??? ??????? ??????????? Geelhoed ??? 20?? ????????????? 2001. - ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. - ?????????? ?????????? ??????? -
?????? 2 ??? 28, ????????????? 3, ?????????? ??, ??? ????????????? ??, ??????? 2, ??? ?????? ?????????
??? - ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? - ?????????? ??? ?????????
????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????? - ?????????????
????????????????????? ??????????????????. - ?????????? C-169/00.

????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? 2002 ??????? I-02433

????????????? ??? ?????????? ??????????????

I - ??????????

1. ?? ??? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ???
???????? 226 ??, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????
????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????? ???
????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??
?????? 2 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? (???
?????: ???????). ??????????????????, ? ?????????????? ?????????? ???, ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????????????? ??? ??? ?? ??
????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????????? ??? ??????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????.

?? - ?????????? ??????????

2. ?? ?????? 2 ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ???:

«????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????:

1. ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??????

2. ?? ?????????????????? ??????????».

3. ?? ????? 12 ????? ?? ?????? ?? ?? ????????? ?????????? ????????????? ?? ?? ??
?????????? 3, ?????? ?_ , ?????? ???:

«?? ?????? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ? ????? ??
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ? ??????????
?_ , ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????,
????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? 26?, ?????? ?, ??????????
?_ , ?_ ??? ?_.

????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ???
????????? ?? ?????? 26?, ?????? ?, ?????????? ?_:

- ??? ?????? ?????????????????? ? ?????? ? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ???,

- ??? ?????? ??????????????????, ??????????????, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????
????? ?????????? ?? ? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ? ??
????????????? ?????? ? ?? ???? ?????????????? ?? ? ?? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????? ?????????????????? ??????».

4. ?? ????? 13 ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ? ? ?????? ?, ????????????? 1,
????????? ?_ , ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? «????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
?????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ? ? ?????????????????? ?????? ??????».

5. ?? ????? 28, ????????????? 3, ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?_ , ?????? ???:

«????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? 4 ?????????????? ?????????? ?? ??????
????? ??????????:

[...]

?) ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ???? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????».

6. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??
????? ?? ?????? 28, ????????????? 3, ?????????? ?_ . ?? ?????? 2 ?? ?? ?????? ??????????????
????????? [???]: «????????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????
?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? [...]».

7. ?? ?????????? XV, ?????? ??, ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????????????? ?? ??????????????
?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????? (??? ?????: ???
?????????????) ?????? ?? ??????????. ? ?????????? 2, ?????????? ?_ , ?????? ???:

«??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 28, ????????????? 3, ?????????? ?_ , ?? ?????? ?
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????, ? ??????????
?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??:

- ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ???????????, ?????????????? ??? ?????????????, ???
????????????? ??? ?????? 2 ??? ?????????????? ??.

[...].»

8. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????
??? ??? ?????????? ???.

??? - ?????????? ?????????????? ??? ??????????

9. ??? 16 ????????????? 1998, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????? ??????????, ?????? ??? ? ??????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????, ?????????? ??????????
???, ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ??? ??? ??????????
????? ??????

10. ? ?????????? ??????????, ?? ?? ??? 6 ????????? 1998 ??????, ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ????? 28, ????????????? 3, ??? ?? ?????????? ??
??? ??????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ????, ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ????

11. ??? 4 ?????????? 1998, ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????. ?? ??? ?????????? ???
????? ????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ??????????
?????? ??? ???? ?????????? ??????????, ??? 8 ??_?? 2000.

IV - ?????????????? ??? ??????????

12. ?? ?? ?????????? ??? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ???' ?????? ?? ????? 2 ???
??????, ??? ?????????? ??? ??? ? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????
?????? ?????????????? ?? ??. ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ??????????
????? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ??????. ??????? ?? ????? 12,
????????????? 3, ?????????? ?_??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ??????????. ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ???
?????? 28, ????????????? 3, ??? ??????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????,
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????, ??? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????
?????. ??????????????, ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??????????. ?? ??????????????, ?
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ????? 2 ???
??????.

13. ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???, ??? ???? ?????????????? ??? ???? ??????????
?????, ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ????. ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
?? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 28, ????????????? 3,
????????? ?_, ??? ??? ?????????????? ?? ??? ??????

14. ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????. ?????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????. ? ?????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????????. ??

22. ?????????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ????????????, ? ??????????
 ????????? ???? ? ????????????? ???? ????????????? ??????? ?? ????????????? ?????????? ?????? ???
 ??????? ??????????????. ?????????????, ???? , ??? ?? ?????????????? ??????????? ??????????? ???
 ?????? ????????????? ???? ????????????????? ??, ??????? 2, ??? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?
 ????? ???????????????.

?????, ????????? ???? ??? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ??????????. ???????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ????. ?????????, ? ?????????????
????????????? ?????????????? ???, ????? ??? ?????????????? ?????? ??????, ? ????????? ??????? ??
????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ?? ??????????
?? ?????? ??????? ?????????? ??????. ??? ?????????, ?????????, ?????? ?????????????, ?????? ??????????????
? ??????????. ?????????, ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????.

V - ?????????

30. ? ???????? ?????????????????? ???' ??????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??????? 28 ??? ??? ?????????????????? ??, ?????? 2, ??? ??????????. ?????? ? ??????
????????????? ?????? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ???
«????????? ?????????? ??? [...] ??????????????»; ? ?????????? ??????? ??????????. ?????????????? ???
????????? ??? ? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ???
????????????? ??? ??????????????. ? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????????????, ??????????????
?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????.

31. ?????????? ?? ?? ??????? ?????? ??? ??????????????. ??? ?????????????????? ??? ?? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??, ?????? ?????? ??????????????
??? ??? ??????????. ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? - ?????????????? - ???
??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?? ?????? ??????????????. ??????? ?????????? ?????????????? ??
?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????. ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????, ??????????
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ? ????????. ??? ??
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? . ? ?????????? ???????????????? Fennelly
????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? Victoria Film ??? «????? ??????????
?????? ?? ??? ?????????????? ? ?????? ??? [?????????????????] ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????????? ??» ??? ?????????? .

32. ??????? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 28, ?????????????? 3, ?????? ?????? ???
????????? ?_, ??? ?? ?????????????? ??, ??????? 2, ??? ??????????. ??? ?????????? ??????, ?????? ??? ?
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 2, ?????????????? 1, ??? ?????????? ??????
?????????????. ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???. ? ??????? ??????????????
??? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????????. ?
????????????? ??? ?????????????????? ??, ??????? 2, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???
?????????????. ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??.

33. ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ??? ??? ??????????????. ?? ??????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????
??, ??????? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????????. ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????? 5 ??? ?????????????????? ??, ??????? «????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????», ??? ?????????????????????????????? ??? ??? ??????????
????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????????????. ?? ?????? 13 ??? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? «????????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????».

34. ?? ?????????? ?????????, ? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???
? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?, ??????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????.

35. ??? ?????????????? ? ?????? ??? ??? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??? ??????????. ???
????????? ??????, ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????
????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????. ? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??

????????? ?? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??' ??? ?? ?????????? ?????? ??
?????????? ?? ?????. ? ??????????? ?????????? ????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????. ???????????,
?????? ????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????
???? ?????????? ?? ? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????.

36. ??????? ??? ??????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????? ?????????? ?? ? ????????? - ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? - ??????????
?????????? ????????????????. ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????. ??????????, ? ???????????
????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????
???? ?? ??????. ????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????????
????, ?????????????????? ?? ??????.

37. ???????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ????? ?
????????? ?? ?? ?????????? ??????????????. ??????????????, ?????????????? ?? ?? ??????????????????
??? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ???. ?????? ?? ? ???????????
????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????,
?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ??????????.

38. ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ? ??? ??????????????, ??
?????????? ?? ? ?????? 28, ??????????? 3, ??? ??? ?? ?????? ?, ?? ?? ?????????? ??
?????? 2, ?? ??????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????. ? ??????????
?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??
?. ??????, ??' ????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????? ??????????
????? ??????????. ?????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????. ?????, ? ??? ?
?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???
?????. ??????, ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 12,
????????????? 3. ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?, ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????. ? ?? ??? ?????????? ??????
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ? ?? ?????? ??????????????
?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????.

39. ? ??????????? ?????????? ??????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????. ???????,
? ??????????? ?????????? ?????? ?? ??????? 28, ?????????????? 3, ??? ??? ?? ?????????? ?, ??
?? ?????????????????? ??, ?????? 2, ??? ?????????????????? ??????. ? ??????????? ?????????? ?? ??
???? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ??
?????? ?????????????? ?????? ??????????.

40. ? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????. ? ??? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??, ?????? ?? ??????
????????? ? ??????. ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??? ?? ??, ??
????????????????????? ?? ?????? ?????????. ?? ?????????? ??, ?? ?????????????? ??????????
????????????????, ?? ?????? ?? ?????, ?? ??????????????, ?? ? ?????? ?????????????? ?????
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????.

41. ??? ??? ?? ??? ???? ??? ???? ??? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ? ???? ???? ???? ???? ??. ???? ???? ???? ??
???????? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ????
?????????. ??? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ?

42. ??? ???? ???? ???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ??
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

43. ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

44. ? ???? ???? ???? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ???? ????
? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

45. ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
??? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

VI - ????????

46. ????????????? ???? ? ???? ???? ???? ?

?) ? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ?
???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
77/388/??? ???? ???? ???? 17?? ??_?? 1977, ???? ???? ???? ?
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? - ???? ???? ?
???? ???? ???? ?

2) ? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ?
???? 69, ????????? 2, ??? ???? ?